

# Inhalt

0.	Einleitung .....	1
1.	Zu den Begriffen „Francophonie“ und „francophone“ .....	5
2.	Regionales Französisch/ <i>français régional</i> : Problematik und neuere Entwicklungen .....	9
2.1	Definition .....	9
2.2	Die Aufwertung der Regionalität .....	12
2.3	Die Beschreibung der diatopischen Variation .....	14
3.	Typologie der frankophonen Gebiete .....	17
3.1	Tradition vs. Expansion .....	17
3.1.1	Exkurs: Die internationale Vorherrschaft des Französischen .....	18
3.2	Alltagssprache vs. Verkehrssprache .....	19
3.3	„Status“ und „Corpus“ .....	20
4.	Die europäische Frankophonie .....	23
4.1	Schweiz .....	23
4.1.1	Rechtlicher Status, Sprecherzahlen .....	23
4.1.2	Die Entstehung des Sprachraumes .....	25
4.1.3	Genese und Physiognomie des Französischen in der Schweiz .....	27
4.1.4	Sprachbewertung .....	34
4.2	Aosta-Tal .....	38
4.2.1	Soziolinguistische Situation und rechtlicher Status .....	38
4.2.2	Die politisch-historischen Gründe der heutigen Sprachsituation .....	40
4.2.3	Erscheinungsformen des Französischen .....	41
4.3	Belgien .....	43
4.3.1	Rechtlicher Status, Sprecherzahlen, Entstehung des Bundesstaates und der modernen Sprachgrenze .....	43
4.3.2	Geschichte des Sprachraumes: Von der Romanisierung zur Eigenstaatlichkeit .....	45
4.3.3	Genese und Profil des belgischen Französisch .....	46
4.3.4	Sprachbewertung .....	53
4.4	Luxemburg .....	56
4.4.1	Demographisches, Sprachenrecht, Domänen des Französischen .....	56
4.4.2	Zur Geschichte der heutigen Sprachenlage .....	58
4.4.3	Erscheinungsformen des Französischen .....	60

5.	Die amerikanische Frankophonie .....	61
5.0	Von der Entdeckung zur Kolonisierung .....	61
5.1	Québec .....	61
5.1.1	Geschichte, Demographisches, Sprachenrecht .....	61
5.1.2	Sprachbewertung und Normenproblematik .....	67
5.1.3	Das <i>français québécois</i> : Genese und Merkmale .....	71
5.1.3.1	Merkmale des familiären bzw. populären <i>français québécois</i> .....	74
5.1.3.2	Umriss der Standardnorm .....	80
5.2	Acadie und andere frankophone Gebiete in Kanada .....	82
5.2.1	Acadie: Geschichte, Sprachenrechtliches, Merkmale des <i>français acadien</i> .....	82
5.2.2	Ontario und die Provinzen des Westens .....	83
5.3	Louisiana .....	84
5.3.1	Geschichte des Sprachraumes, Typologie der Frankophonen, Sprachenrechtliches .....	84
5.3.2	Profil des Französischen in Louisiana .....	88
5.4	Das Französische in den Neu-England-Staaten .....	91
6.	Das Französische in Afrika .....	95
6.1	Schwarzafrika .....	95
6.1.1	Stellenwert und rechtlicher Status des Französischen, historischer Rückblick .....	95
6.1.2	Sprecherzahlen .....	97
6.1.3	Ökologie des Französischen: Typologie der Kontaktsituationen .....	99
6.1.4	Erscheinungsformen des Französischen .....	106
6.2	Maghreb .....	115
6.2.1	Marokko .....	116
6.2.2	Tunesien .....	117
6.2.3	Algerien .....	118
6.2.4	Besonderheiten des Französischen im Maghreb .....	121
7.	Bibliographie .....	125
	Verzeichnis der Graphiken, Tabellen, Karten und WWW-Adressen .....	141